

**La donna  
e il mare.  
Dall'isola  
al mondo**  
*L'impatto dell'insularità  
sulla donna  
in Sardegna e in Corsica*

**La femme  
et la mer.  
D'une île  
au monde**  
*L'impact de l'insularité  
sur la femme  
en Sardaigne et en Corse.*

**Domenica 3 settembre 2023** ore 17  
**Bonifacio Sala Comunale Carrega** (Torrione Bonifacio)

**Dimanche 3 settembre 2023** 17 heures  
**Bunifazziu Salle Carrega** (Torrione Bonifacio)

Diretta online sul canale Youtube  
En direct en ligne sur la chaîne Youtube  
**Ordine degli Psicologi della Sardegna**



# La donna e il mare. Dall'isola al mondo

## La femme et la mer. D'une île au monde

### **Marie-Ange Pugliesi**

Scrittrice, viaggiatrice  
*Ecrivain, voyageuse*

### **Caterina Arcidiacono**

Psicologa di comunità, Università "Federico II" - Napoli  
*Psychologue communautaire Université "Federico II" - Naples*

### **Augusta Angelucci**

Psicologa, già UNDP (United Nations Development Programs)  
*Psychologue, former UNDP (United Nations Development Programs)*

### **Santo Di Nuovo**

Presidente AIP (Associazione Italiana di Psicologia)  
*Président de l'AIP*

### **David Lazzari**

Presidente Consiglio Nazionale Ordine Psicologi Italiano  
*Président du Conseil National de l'Ordre Italien des Psychologues*

### **Luisa Puggioni**

Psicologa, vice-presidente Ordine delle Psicologhe e degli Psicologi della Sardegna  
*vice-présidente de l'Ordre des Psychologues de Sardaigne*

### **Jean Charles Orsucci**

Sindaco di Bonifacio  
*Maire de Bonifacio*

### **Angela Quaquero**

Psicologa, presidente Ordine delle Psicologhe e degli Psicologi della Sardegna  
*Présidente de l'Ordre des Psychologues de Sardaigne*

### **Wassyla Tamzali**

Scrittrice, femminista  
*Ecrivain, féministe*

### **Sergio Salvatore**

Professore ordinario Università del Salento  
*Professeur titulaire Université du Salento*



# La donna e il mare. Dall'isola al mondo

## La femme et la mer. D'une île au monde

In "Cargo mon amour", la passione per gli abissi si unisce alla etno-geografia della società globale. Marie Ange Pugliesi donna di mare e di cultura vi descrive modi di vita di donne e uomini della contemporaneità. Nel viaggio dall'isola al mondo, la ricerca del senso della esistenza la porta a scoprire e a narrare il suo rapporto con sé e con l'altro.

Ascoltare comprendere e interpretare le voci che attraverso il mare e il silenzio ci dicono di noi e ci aprono alla costruzione di un futuro di equità e convivenza armonica è quanto la sua voce ci suggerisce.

In una sorta di controcanto, la psicologia italiana volta a scoprire la resilienza in tutte le sue forme, indaga come il mare e l'ambiente promuovano processi di crescita individuale e collettiva; si interroga sulla forza dell'isola che il mare separa e protegge; si domanda come l'antica forza della madre terra si coniuga oggi con l'onnipotenza della tecnologia; racconta della convivenza possibile di identità e dimensioni insulari con sfide globali.

In questo contesto le differenze di genere vengono messe in luce nelle due grandi isole mediterranee. Il rapporto con lo stare ed il partire in Sardegna ed in Corsica segna una differenza di genere: emigrare e navigare sono azioni che attraversano le famiglie e le comunità, marcando divisioni e diverse opportunità.

Sul piano psicologico attaccamento e resilienza sono componenti che consentono di leggere la complessità, la storia e le tradizioni in un'ottica dinamica.

---

*L'expérience maritime de Marie Ange Pugliesi sur l'ensemble des mers du monde, retracée dans son livre « cargo Amore mio » relate une infime partie des sensations de la femme loin de la terre génératrice!*

*En effet, depuis toujours, à travers l'histoire ceux sont les hommes qui partent et s'éloignent des rivages ! Le destin des femmes est de rester sur terre!*

*Ulysse s'éloigne pour vivre son Ithaque, Penelope tisse la toile.*

*La Terre mère, est divinité. La mère et la terre sont-elles fusionnelles structurellement!*

*L'histoire depuis toujours balbutie, et n'en finit pas de répéter malgré les maigres avancées, gagnées de hautes luttes. Quelle sont donc les incidences des îles sur les femmes, pourquoi depuis la nuit des temps les hommes sont-ils parties sur les mers ? Pourquoi les femmes sont-elles restées sur terre!*

*Dans une sorte de contrepoint, la psychologie vise à découvrir la résilience sous toutes ses formes, étudie comment la mer et l'environnement favorisent les processus de croissance individuelle et collective; questionne la force de l'île que la mer sépare et protège; se demande comment la force ancestrale de la mère terre se conjugue aujourd'hui avec la toute-puissance de la technologie; il raconte la possible coexistence d'identités et de dimensions insulaires avec des enjeux planétaires.*

*Dans ce contexte, les différences de genre sont mises en évidence dans les deux grandes sœurs la Sardaigne et la Corse, ces îles méditerranéennes si proches.*

*Ça marque une différence de genre: émigrer et naviguer sont des actions qui traversent les familles et les communautés, marquant des divisions et des opportunités différentes.*

*Sur le plan psychologique, l'attachement et la résilience sont des composantes qui permettent de lire la complexité, l'histoire et les traditions dans une perspective dynamique.*

